



Ambasciata d'Italia
Minsk

Виза для проживания по собственным средствам (Residenza Elettiva) Visto per RESIDENZA ELETTIVA / ELECTIVE RESIDENCE Visa

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ / DOCUMENTI RICHIESTI / CHECKLIST

1. **Паспорт**, выданный в течение последних 10 лет, содержащий минимум 2 свободные страницы и действительный не менее чем 3 месяца после окончания срока запрашиваемой визы, **а также копия страниц паспорта с персональными данными**. Для иностранных граждан, проживающих в Беларуси, требуется действительный вид на жительство в Республике Беларусь.

Passaporto rilasciato nel corso di 10 anni precedenti, con almeno 2 pagine libere e valido per almeno 3 mesi alla scadenza del visto richiesto + **copia** delle pagine del passaporto con i dati personali. Per cittadini non bielorussi, permesso di soggiorno valido in Bielorussia.

***Passport** issued within the previous 10 years, containing at least 2 blank pages and valid for at least 3 months beyond the expiry date of the requested visa, **plus a copy** of the personal data pages of the passport. For non-Belarusian citizens, a valid residence permit in Belarus is required.*

2. **Анкета на национальную визу типа «D»**, заполненная и подписанная.

Formulario di domanda del visto nazionale di tipo "D" (compilato e firmato).

***Application form for a type "D" national visa** (completed and signed).*

3. **1 недавняя фотография** формата [ICAO](#) (35×45 мм), наклеенная в соответствующем поле анкеты.

Una foto recente formato [ICAO](#) (35x45 mm) incollata nell'apposito campo del modulo di domanda.

***One recent** [ICAO](#)-compliant **photo** (35x45 mm) affixed to the appropriate field of the application form.*

4. **Личное заявление заявителя** на итальянском или английском языке **о причинах переезда** в Италию, а также любые подтверждающие документы, свидетельствующие о реальном намерении обосноваться в Италии.

Dichiarazione personale del richiedente in italiano o inglese **sui motivi del trasferimento** in Italia ed eventuali documenti di supporto che attestino l'effettiva intenzione di stabilirsi in Italia.

***Personal statement by the applicant** in Italian or English **explaining the reasons for relocating** to Italy, along with any supporting documents demonstrating the genuine intention to settle in Italy.*

5. Документально подтвержденные **гарантии наличия жилья, выбранного для проживания**: уже заключённый договор аренды или свидетельство о праве собственности на недвижимость в Италии, в населённом пункте, где заявитель намерен установить свою резиденцию.

Documentate **garanzie circa la disponibilità di una abitazione da eleggere a residenza**: contratto di locazione già stipulato o certificato di proprietà di un immobile in Italia, nel luogo dove si intende stabilire la propria residenza.

*Documented **guarantees regarding the availability of a dwelling to be elected as residence**: a signed lease agreement or a property ownership certificate for a real estate unit in Italy, in the place where the applicant intends to establish their residence.*

6. **Документация, подтверждающая наличие значительных, автономных, стабильных и регулярных финансовых ресурсов**, предполагаемых как продолжительные в будущем и поступающих из источников, **не связанных с работой по найму**. Такие средства должны происходить из владения **существенными рентами**, собственности на недвижимость или иных источников (отличных от работы, которую необходимо выполнять постоянно): **доходы от недвижимости, акции или долговые ценные бумаги, доли участия в паевых инвестиционных фондах**. Поскольку условием получения визы является намерение её обладателя поселиться в Италии, **доходы от работы по найму или самостоятельной трудовой деятельности не могут учитываться**, поскольку такая деятельность будет прекращена после переезда в Италию.

Размер таких доходов должен быть не менее 31.000 евро на человека в год. Доходы должны быть ясно отражены в **банковских выписках за последние 12 месяцев** и подтверждены **налоговыми декларациями**.

Все копии документов и контрактов должны быть представлены **в оригинале** и снабжены **заверенным переводом**; публичные акты — **с апостилем**.

Договоры аренды должны быть зарегистрированы в соответствии с действующим законодательством.

*Documentazione che attesti la disponibilità di ampie risorse economiche autonome, stabili e regolari, di cui si possa supporre la continuità nel futuro, provenienti da fonti **diverse da attività di lavoro subordinato**. Tali risorse devono provenire dalla titolarità di **cospicue rendite**, dal possesso di proprietà immobiliari, o da altre fonti (diverse dal lavoro che si debba svolgere stabilmente): **rendite da immobili, azioni o titoli di credito, quote di partecipazione a fondi comuni di investimento**. Poiché il presupposto del visto è che il suo beneficiario si stabilisca in Italia, **non si può tener conto di redditi da lavoro subordinato o autonomo**, che verrebbero interrotti con il trasferimento in Italia.*

L'entità delle rendite deve essere non inferiore a 31.000 euro a persona all'anno. Le entrate devono risultare chiaramente dagli **estratti conto bancari degli ultimi 12 mesi** e dalle **dichiarazioni dei redditi**.

Tutte le copie dei documenti e dei contratti devono essere presentate **anche in originale** e munite di **traduzione autentica**; gli atti pubblici devono essere **legalizzati con Apostille**.

I contratti di locazione devono essere registrati secondo la normativa vigente.

*Documentation proving the availability of substantial, autonomous, stable, and regular financial resources, expected to continue in the future and originating from sources **other than subordinate employment**. Such resources must derive from **significant income**, ownership of real estate, or other non-work-related sources: **income from property, shares or credit securities, participation in investment funds**. Since the visa requires the applicant to settle in Italy, **income from subordinate or self-employment cannot be considered**, as such activity would cease upon relocation.*

The amount of such income must not be less than 31,000 euros per person per year.

*These revenues must be clearly reflected in **bank statements from the last 12 months** and in **tax returns**.*

*All copies of documents and contracts must also be presented **in original form**, accompanied by an **authenticated translation**; public acts must be **legalized with an Apostille***

Lease contracts must be registered according to national legislation.

7. **Документы, подтверждающие родство (оригинал + копия)** — в случае подачи заявления на визу для членов семьи заявителя, который richiede il visto per residenza elettiva e possiede i requisiti (супруги, дети). Для несовершеннолетних заявителей, путешествующих без одного из родителей, требуется **нотариально удостоверенное согласие второго родителя** на выезд и на **постоянное проживание в Италии**, снабжённое **апостилем** и **переводом**. В консульстве необходимо предъявить **оригинал и копию**.

Documenti che confermano la parentela (originale + copia) nel caso della richiesta del visto per i familiari del richiedente il visto per residenza elettiva avente i requisiti (coniugi, figli). Per i richiedenti minorenni che viaggiano senza uno dei genitori è necessario il **consenso dell'altro genitore** all'espatrio e alla **residenza permanente in Italia**, autenticato da un notaio, **apostillato** e **tradotto**. Allo sportello sarà necessario esibire **originale e copia**.

Documents confirming family relationship (original + copy) in the case of a visa application submitted for family members of the applicant for the elective residence visa who meet the requirements (spouses, children). For minor applicants travelling without one parent, a **notarized consent** from the other parent is required for travel abroad and for **permanent residence in Italy**, duly **apostilled and translated**. At the counter, both the **original and a copy** must be presented.

8. Транспортные средства

Если поездка на самолёте: **бронирование авиабилетов в одну сторону**. Не обязательно: документы на транспорт для поездки в аэропорт Литвы/Польши/Латвии (следовательно, не требуется ни автобусный билет, ни документы на автомобиль).

Если поездка на автобусе из Беларуси в Италию: **бронирование автобусной поездки в одну сторону**;

Если поездка на автомобиле из Беларуси в Италию: **копия техпаспорта и водительского удостоверения** (въезд возможен только через Польшу); если автомобиль принадлежит третьему лицу, добавить копию документа личности и действующей визы водителя.

Mezzi di trasporto

Se in aereo: **prenotazione del biglietto aereo di andata**. Non obbligatorio: mezzi di trasporto per raggiungere l'aeroporto in Lituania/Polonia/Lettonia (pertanto, non serve il biglietto dell'autobus né la documentazione dell'autovettura);

Se in autobus dalla Bielorussia all'Italia: **prenotazione del viaggio in autobus di andata**;

Se in autovettura dalla Bielorussia all'Italia: **copia del libretto di circolazione e della patente di guida** (ora possibile solo via Polonia); se l'autovettura è di una terza persona, aggiungere documento di identità e visto valido dell'autista.

Means of transport

If travelling by air: **booking of a one-way flight ticket**. Not mandatory means of transport used to reach the airport in Lithuania/Poland/Latvia (therefore, neither the bus ticket nor vehicle documentation is required).

If travelling by bus from Belarus to Italy: **booking of a one-way bus trip**.

If travelling by car from Belarus to Italy: **copy of the vehicle registration and driving license** (currently possible only via Poland); if the car belongs to a third person, add a copy of the driver's identity document and valid visa.

Обращаем внимание, что наличие перечисленных документов не гарантирует автоматическую выдачу визы. Посольство оставляет за собой право запросить дополнительные документы для рассмотрения заявления.

Si prega di notare che il possesso dei documenti elencati non comporta l'automatico rilascio del visto. l'Ambasciata si riserva il diritto di chiedere documentazione aggiuntiva ai fini della valutazione della domanda di visto.

Please note that the possession of the above-listed documents does not guarantee the issuance of the visa. The Embassy reserves the right to request additional documentation for the assessment of the visa application.